

L'EAU EN BOUTEILLE ENTRE CONTENANT ET CONTENU

4 au 20 avril 2008

une exposition présentée par
l'association espèces d'espaces
à voir dans diverses vitrines carougeoises



L'association espèces d'espaces est née de notre intérêt commun pour la muséologie. Curieuses des diverses formes qu'elle pourrait prendre dans l'espace urbain hors institution muséale, nous nous sommes intéressées plus particulièrement aux vitrines de commerces. Ces dernières sont bien sûr des espaces commerciaux mais également des espaces d'exposition qui prennent comme alibi décoratif des thèmes éclectiques parfois en rupture complète avec ce qu'ils présentent. Ambivalentes entre rejet de la surconsommation et fascination de ces espaces d'exposition hybrides et éphémères, nous sommes convaincues qu'ils recèlent un autre potentiel: en plus d'être un espace de mise en scène et de publicité, les vitrines peuvent devenir des espaces de réflexion.

C'est en hommage à l'écrivain Georges Perec que nous avons choisi "espèces d'espaces" comme définition de ces lieux où nous pensons et jouons avec les objets, comme l'auteur le faisait avec les mots.

Ainsi nous proposons, par une approche pluridisciplinaire, de détourner des vitrines pour en faire des espaces d'exposition et d'explorations muséographiques temporaires et dynamiques. L'intérêt n'est pas tant de donner à apprendre, que de donner à penser et, si possible, de créer de petites "perturbations du quotidien".

.....Association espèces d'espaces

La bouteille d'eau minérale est un objet du quotidien apparemment banal, mais qui mérite analyse. L'esthétique de la bouteille, de son matériau, de son étiquette et les mots qui y ont été inscrits sont le reflet de certaines caractéristiques propres à notre société occidentale et de la manière dont nous la pensons. De par sa fonction et les usages que l'on fait de cet objet, que nous raconte-t-il ? Que révèle-t-il sur notre manière de vivre et de penser ? Quelles histoires pouvons-nous lui faire raconter ?

L'exposition se base sur l'analyse d'une collection de quelque deux cents bouteilles d'eaux minérales d'origines diverses qui révèle plusieurs thèmes intéressants en référence à cet objet. À travers ces bouteilles d'eau, nous proposons de présenter quelques fragments, miroirs de notre société. Le contenu se laisse deviner derrière le contenant et la nature côtoie l'artifice.

.....Thème de l'exposition

L'idée de notre exposition est de profiter des multiples espaces d'exposition temporaires que sont les vitrines des commerces carougeois pour développer sept thèmes qui seront exposés dans autant de vitrines-chapitres réparties dans la ville et visible de jour comme de nuit depuis la rue. Le public pourra découvrir une vitrine par hasard au coin d'une rue, ou choisir de suivre l'itinéraire que nous proposerons sous forme de prospectus. Ainsi, les chapitres seront en interrelation puisqu'elles partageront le même thème général.

Une vitrine-chapitre centrale évoquant le thème du mythe des origines et de la nature idéalisée sera le seul espace d'exposition dans lequel le public pourra entrer. Il y trouvera aussi de plus amples informations sur l'ensemble de l'exposition et les différents lieux à voir.

La participation des commerçants et artisans est essentielle pour le succès de ce projet puisque nous interviendrons dans leurs arcades.

Les bouteilles d'eaux seront incluses dans une scénographie associant différents objets afin de transmettre un message clair expliquant les thèmes choisis, de la même manière qu'une exposition muséale le ferait. Jouant sur un côté décalé et inattendu, cependant, c'est par la mise en scène plutôt que par des cartels de textes que les sujets seront abordés en vue de laisser une place prépondérante aux objets et au sens qu'on leur donne. En jouant sur les contrastes, sur la confrontation et sur l'association d'objets divers, une image forte à plusieurs sens pourra s'en dégager. Le public, dans toute sa diversité, aura ainsi une grande liberté pour s'approprier les messages qui s'en dégageront.

.....Concept de l'exposition

À la source : la bouteille d'eau et son support iconographique suggèrent et véhiculent une représentation idéalisée de nature dans laquelle on a envie de s'arrêter, de se poser, de rêver.

Auberge du Cheval Blanc, place de l'Octroi 15

Entre science et alchimie : la chimie de l'eau minérale en bouteille: eaux de cure et eaux de table, contrôles, hygiène, eaux enrichies, eaux modifiées, une quête au fil des siècles.

Pharmacieplus du Marché, place du Marché 1

Circulation et mondialisation de l'eau en bouteille: un enjeu politique : voyages, exotisme, rêves d'ailleurs... Un marché florissant pour lequel l'eau devient source de pouvoir et qui implique des stratégies économiques et politiques.

Galerie Krisal, rue du Pont Neuf 25

& Pharmacieplus du Marché, place du Marché 1

La bouteille habille l'eau, et après? : les Suisses consomment près de 800 millions de bouteilles d'eau minérale par an. Que deviennent les déchets relatifs à ce commerce ? Nous présentons un des aspects de la récupération du PET à travers des œuvres d'artistes.

Coco and Co, rue Saint-Victor 7

Eaux d'exception : grâce à la publicité et à l'essor du design, les eaux se parent d'habits de prestige. Architectes et designers en dessinent les contours et créent des séries limitées. Ces bouteilles ne se boivent pas, elles se dégustent tels des millésimes ou se collectionnent.

Les Fleurs de Minamoune, rue de la Filature 30

Santé, bien-être ou superflu : eaux de cures, eaux enrichies aux vertus incertaines, produits de beauté à base d'eau thermale, l'eau minérale véhicule l'image d'un corps sain et éternellement jeune et se boit comme un élixir de longévité.

Vitrine communale, située sur l'avenue Vibert, le long du bâtiment de La Poste

.....Chapitres thématiques

Soômi Dean

Etudes

- Formation en muséologie dispensée par l'Association des Musées Suisses (2003-2004)
- Certificat d'Etudes Supérieures en Ethnologie, Université de Neuchâtel (2003)

Expérience professionnelle dans le domaine de la muséologie

- Curatrice indépendante : création de l'association « espèces d'espaces », conception d'expositions (2007)
- Rédaction de l'article "rêves en bouteilles" pour l'ouvrage accompagnant l'exposition "L'eau à la bouche", Alimentarium, Vevey (2004-2005)
- Assistante conservatrice au Musée du Léman à Nyon (2003-2004)
- Mandat pour la création muséographique du parcours touristique des Mines d'Asphalte du Val-de-Travers, Neuchâtel (2001-2003)
- Stagiaire puis collaboratrice scientifique, Musée d'Ethnographie de Neuchâtel (1997-1999)

Expositions réalisées

- «espèces d'espaces», conception d'expositions:
 - L'eau en bouteille: entre contenant et contenu, diverses vitrines de Carouge, Printemps carougois 2008
 - Mexotico – exposition d'objets populaires mexicains et suisses, vitrine de boucherie, Terrasse du Troc 2007
- Organisation de l'exposition "Rêves d'océans" au Musée du Léman, Nyon et à Brest, 2003-2004)
- Participation au projet d'exposition "Au bord de l'eau", Musée du Léman, Nyon (2000-2001)
- Participation à l'exposition Faites vos jeux, réalisée par les étudiants en ethnomuséographie, Musée d'ethnographie Neuchâtel (1999-2000)
- Collaboration à la réalisation de l'exposition « L'art c'est l'art » au MEN (1998-1999)
- Collaboration à la réalisation de l'exposition « Derrière les images » au MEN (1997-1998)

.....Curriculum Vitae

Sophie Wirth Brentini

Etudes

- Master of Arts in Curriculum Studies (Art Education), University of British Columbia (Vancouver) (2004)
- Licence ès Lettres de l'Université de Genève, Histoire de l'art (1999)

Expérience professionnelle dans le domaine de la muséologie

- Curatrice indépendante, création de l'association « creattitudes », conception d'expositions (2007)
- Curatrice indépendante, création de l'association « espèces d'espaces », conception d'expositions (2007)
- Co-responsable des Ateliers céramiques de la Fondation Bruckner à Carouge (2007)
- Mandat de consulting pour le Centre de Santé de Colombier (2006)
- Médiatrice culturelle de musée, Vancouver Art Gallery (2001)
- Mandat de commissariat d'exposition pour les Collections Baur, Musée des arts d'Extrême-Orient (2000-2002)

Expositions réalisées

- «espèces d'espaces», conception d'expositions:
- L'eau en bouteille: entre contenant et contenu, diverses vitrines de Carouge, Printemps carougois 2008
- Conseil à la réalisation de l'exposition intitulée "Paysages Chinois" au Centre de Santé de Colombier, ainsi que rédaction d'un texte explicatif (2006)
- Commissaire de l'exposition « Le pavillon de l'harmonie conjugale » et rédaction d'un catalogue pour les Collections Baur, Musée des arts d'Extrême-Orient(2002)

.....Curriculum Vitae

Eve Hopkins

Etudes

- Master d'ethnomuséographie de University College London (1998-1999)
- Licence en Anthropologie Sociale de l'Université de Sussex (1996)

Expérience professionnelle dans le domaine de la muséologie

- Curatrice indépendante : création de l'association « espèces d'espaces », conception d'expositions
- Année sabbatique au Mexique, collaboration à la réfection du musée d'une hacienda
- Curatrice indépendante : création de l'association «Blue Orange Company», conception d'expositions
- Collaboratrice scientifique, Musée d'Histoire des Sciences (2003-2005)
- Coordinatrice associée, La nuit de la Science, 2003 (Eau), 2004 (Mesurer compter)
- Assistante conservatrice pour la mise en œuvre de l'exposition «Théâtres d'Orient » au MEG (date)

Expositions réalisées

- «espèces d'espaces», conception d'expositions:
 - Mexotico – exposition d'objets populaires mexicains et suisses, vitrine de boucherie, Terrasse du Troc 2007
- «Blue Orange Company», conception d'expositions:
 - Urgences, Foire de Genève, 2005
 - Papiers d'orange – Double peau - Doubles Sens, Galerie du Théâtre de la Comédie 2002
 - L'Art à L'Hôpital, Europ'art, Palexpo, 2002
 - Cancer du Sein – Témoignages, Exposition itinérante (2002 - aujourd'hui)
- Collaboration à la réalisation de l'exposition «Théâtres d'Orient », MEG

Association espèces d'espaces

12, rue Royaume

1201 Genève

079.660.13.57

edespaces@gmail.com

www.espcesdespaces.ch

Contacts

"MEXOTICO", est une exposition temporaire d'objets populaires mexicains et suisses qui a été présentée dans le cadre de la Terrasse du Troc de Saint-Jean. Elle était visible 24h/24h et 7js/7js, dans la vitrine de la Boucherie Longet & Van den Hoven (54, rue de Saint-Jean), du 12 septembre au 11 octobre 2007.

Construite en deux parties, cette exposition prenait une forme évolutive. La première partie présentait une collection de 52 objets mexicains rassemblés par Eve Hopkins lors de son voyage au Mexique entre 2005 et 2006. Ces objets ont été choisis selon des critères précis. Ils ont été inventoriés et photographiés de manière systématique, puis envoyés chaque semaine à Genève durant une année.

Cette collection ludique d'objets populaires mexicains suscitait plusieurs réflexions : la relation entre les objets d'ici et les objets d'ailleurs ; le souvenir véhiculé par ces objets, et le sens du voyage aujourd'hui. La collection relevait aussi, malgré son

caractère clairement «exotique», la subjectivité totale de ce que l'on considère appartenir à un monde d'ailleurs.

Cette collection pouvait-elle nous apprendre quelque chose sur le Mexique? Le collectionneur ? La Suisse ? Nous-mêmes? Où se trouve la frontière entre le commun et l'exotique ?

La seconde partie de l'exposition proposait de porter un regard croisé sur la première partie, en procédant à une forme de « troc », c'est-à-dire en remplaçant petit à petit les objets populaires mexicains par des objets populaires suisses. Les objets ont été choisis par des personnes mexicaines vivant à Genève, mais aussi par les connaissances, habitants du quartier ou pas. Ces objets, sorte de métaphore du retour, étaient une réponse à la question suivante: quel objet considérez-vous comme "typiquement suisse" et choisiriez-vous d'envoyer à l'autre bout du monde?

.....Exposition 2007 : "Mexotico" 1/2



.....Exposition 2007: "Mexotico" 2/2